

THÉÂTRE DES FOLIES-DRAMATIQUES



81019

Satart, Satart
& C^{ie}

ERZEROUM

PARIS

CHICAGO

Vaudeville-Opérette en 4 Actes
et 5 Tableaux

D'E

André SYLVANE et CH. CLAIRVILLE

Musique de

LOUIS GREGH

Closed Book Partition Chant et Piano. Prix net: 10!

M

15

981

Copyright by LOUIS GREGH

PARIS, LOUIS GREGH, Editeur, 15, Chaussée d'Antin
et 40, Boul^d Haussmann.

A Monsieur

Albert Visentini

Louis Gregh

THÉÂTRE DES FOLIES-DRAMATIQUES

Monsieur Albert VIZENTINI Directeur.

Messieurs RIGA, régisseur général. — BAGGERS, chef d'orchestre.

PATART, PATART ET C^{IE}

Vaudeville-Opérette en 4 Actes et 5 Tableaux

de

A. SYLVANE ET CH. CLAIRVILLE

Musique de

LOUIS GREGH

PERSONNAGES

PATART.....	MM.	VAUTHIER (1 ^{er} Comique Baryton-Basse bouffe).
BALIVET.....	»	GUY (Jeune 1 ^{er} Comique Ténor).
PIGACHE.....	»	GUYON FILS (1 ^{er} Comique Jarquette).
ALI-KOULI.....	»	RIGA (1 ^{er} Comique Basse bouffe).
NADIR.....	»	MESMAECKER (Trio d'opérette Tenorino).
BIJU.....	»	DACHEUX
LAS PAMPAS.....	»	VAVASSEUR
L'ANGLAIS.....	»	BATREAU
DOUBLEMAR.....	»	ROCHER
GRIOLET.....	»	RAOUL
PITOU.....	»	LERICHE
EDMOND.....	»	JOURDAN
S ^{ie} ROSE.....	»	LELIEVRE
LÉA LATOUR.....	M ^{lles}	GILBERTE (1 ^{re} Chanteuse d'opérette Soprano).
ZOÉ.....	»	TUSINI (1 ^{re} Soubrette Mezzo-Soprano).
M ^{lle} LECORNU (concierge).....	»	GOURNAY
RESEDA.....	»	BIGNON
FÉLICIA.....	»	GORIUS
M ^{me} BIJU.....	M ^{me}	LEFAUCHEUX
NADÈJE.....	M ^{lles}	CAREL
FLEURETTE.....	»	DELORME
ALEXANDRINE.....	»	ROCCA

Employés de la Gare. — Bayadères et Turcs. — Matelots. — Voyageurs et voyageuses. — Policemen.

(De nos jours).

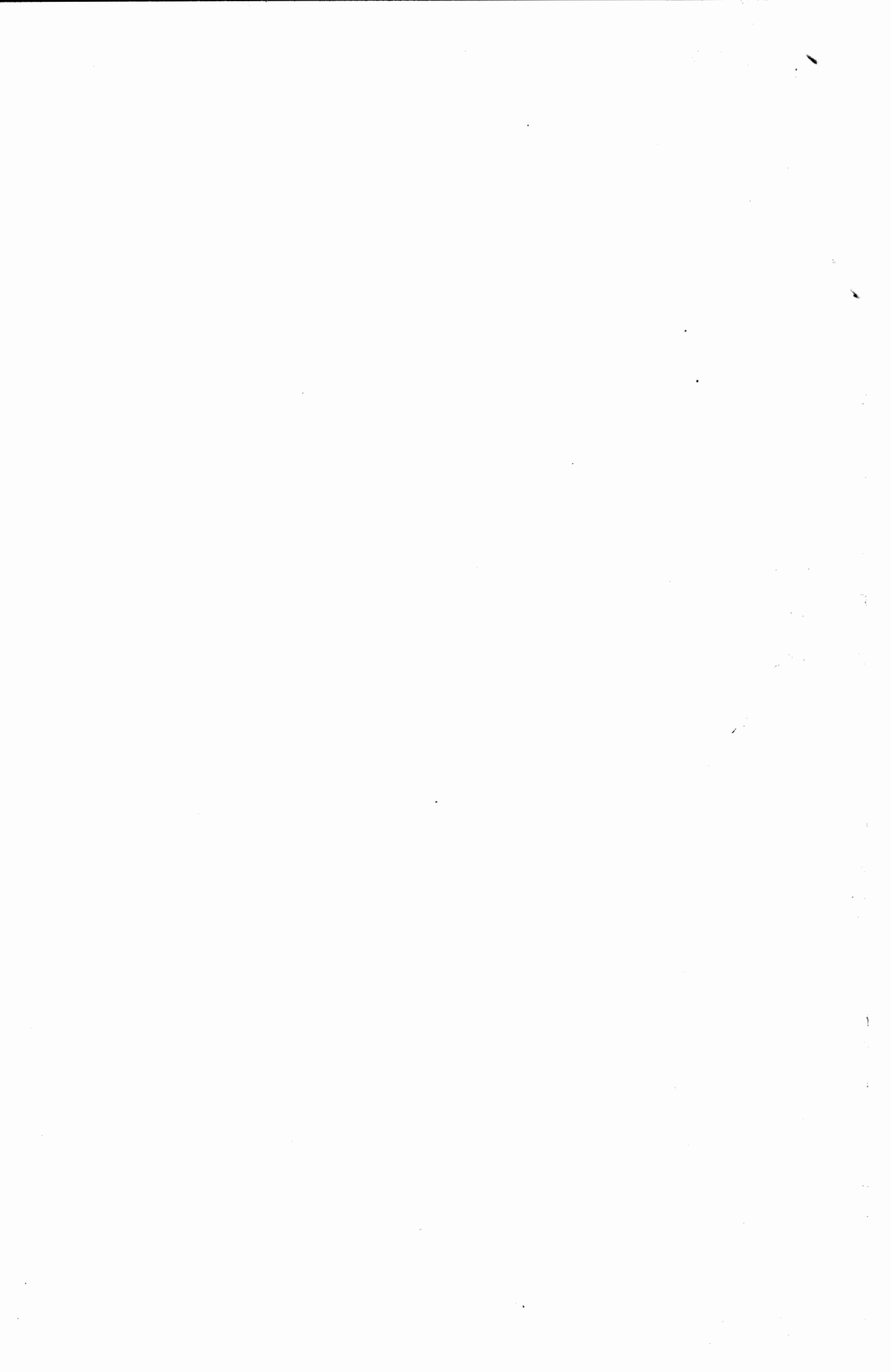
1^{er} Acte: 1^{er} Tableau: LA GARE D'ORLÉANS. 2^e Tableau: CHEZ PIGACHE.

2^e Acte: LA LOGE DE LÉA. 3^e Acte: A BORD DE LA «GORGONE».

4^e Acte: A CHICAGO.

Décors de MM. BUTEL et VALTON. — Costumes de LANDOLFF.

Pour toute la musique, la mise en scène, la brochure et le droit de représentation,
s'adresser à M^r LOUIS GREGH, Éditeur, 40, Boul^d Haussmann. (Au coin de la Chaussée d'Antin).
Seul propriétaire pour tous pays.



PATART, PATART ET C^{IE}

Vaudeville-Opérette en 4 Actes et 5 Tableaux.

Paroles de

A. SYLVANE ET CH. CLAIRVILLE.

Musique de

LOUIS GREGH

CATALOGUE DES MORCEAUX

Pages.

OUVERTURE.....1.

ACTE I (1^{er} TABLEAU).

N ^o 1. — CHŒUR	Allons! allons! place! place!	11.	
N ^o 2. — DUO.....	Pour faire une besogne louche (PATART et BALIVET).....	11.	
N ^o 2 ^{bis} — MUSIQUE DE SCÈNE.....		14.	
N ^o 3. — DUO.....	Dans la ville immense (NADIR et ALI-KOULI).....	14.	
N ^o 4. — FINAL	(A. — CHŒUR	Vivat! vivat! C'est la belle Léa.....	22.
	(B. — MUSIQUE DE SCÈNE.....		26.
	(C. — RONDEAU DE LÉA ET CHŒUR. Je suis étoile et dans Paris.....		26.

ACTE I (2^e TABLEAU).

ENTR'ACTE.....		36.
N ^o 5. — DUO.....	Sans élèves! (BALIVET et PIGACHE).....	38.
N ^o 6. — TERZETTO.....	Trouvez mieux que deux yeux (NADIR, BALIVET, PIGACHE).....	43.
N ^o 6 ^{bis} — SORTIE.....	Les femmes, les petites femmes!(NADIR, BALIVET, PIGACHE, PATART)	50.

ACTE II

ENTR'ACTE.....		53.
N ^o 7. — COUPLETS DE ZOÉ.....	Ma mère, elle est au paradis.....	55.
N ^o 8. — DUETTO.....	En moi j'éprouv'un trouble étrange (NADIR et BALIVET).....	59.
N ^o 9. — COUPLETS DE LÉA.....	S'il faut qu'ici je vous réponde.....	65.
N ^o 10. — CHANSON ET CHŒUR.....	Pour aller à Chicago (<i>Tous les artistes et les chœurs</i>).....	67.

ACTE III

ENTR'ACTE.....		75.
N ^o 11. — CHŒUR DES MATELOTS.....	Ohé! petit mousse.....	76.
N ^o 12. — VALSE CHANTÉE.....	En brillant météore (LÉA).....	78.
N ^o 13. — POLKA BURLESQUE, jouée sur la scène (<i>Piano, violon, Clarinette, coucou, crécelle, chien, mirlitons, etc.</i>)		86.
N ^o 13 ^{bis} — QUADRILLE CHANTÉ ET DANSE (à la place de la Polka burlesque si besoin est).....		90.
N ^o 13 ^{ter} — MUSIQUE DE SCÈNE.....		93.
N ^o 14. — DUO.....	O ma Léa, ma bien aimée! (LÉA et PATART).....	94.
N ^o 15. — FINAL.....	Approchez tous.....	100.

ACTE IV

ENTR'ACTE.....		111.
N ^o 16. — CHŒUR.....	De tous les pays du monde.....	115.
N ^o 17. — COUPLETS EN DUO.....	Quand j'pens' que j'fus vicomte. (PATART et BALIVET).....	119.
N ^o 18. — COUPLETS DE LÉA.....	Vous paraissez mon cher.....	123.
N ^o 19. — TERZETTO.....	Plus rien dans la bourse! (ZOÉ, NADIR et PIGACHE).....	125.
N ^o 20. — COUPLET FINAL.....	A présent qu'est c'qu'il nous faut.....	133.



PATART, PATART ET C^{IE}

VAUDEVILLE-OPÉRETTE en 4 ACTES et 5 TABLEAUX

Paroles de.

Musique de

A. SYLVANE ET CH. CLAIRVILLE

LOUIS GREGH

OUVERTURE

Allegro

PIANO

ff TUTTI

The musical score is written for piano in 2/4 time. It consists of five systems of music, each with a grand staff (treble and bass clefs). The tempo is marked 'Allegro' and the dynamics are 'ff TUTTI'. The score features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are several accents (^) and dynamic markings (ff) throughout. The key signature is one flat (B-flat). The score is arranged in five systems, with the first system starting with a piano (PIANO) marking and the 'ff TUTTI' dynamic. The second system has an accent (^) over the first measure. The third system has an accent (^) over the first measure. The fourth system has an accent (^) over the first measure and a dynamic marking 'A' above the first measure. The fifth system has an accent (^) over the first measure and a dynamic marking 'ff' above the first measure.

Musical score system 1: Piano accompaniment. Treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. Bass staff contains a rhythmic accompaniment of chords and eighth notes.

Musical score system 2: Piano accompaniment. Treble staff includes woodwind entries: *Hautb. Clar. dim.* and **B** *Fl. Clar.*. Bass staff includes *p Quat.* (quadruple bass).

Musical score system 3: Piano accompaniment. Treble staff includes woodwind entries: *Hautb. Clar. dim.* and **B** *Fl. Clar.*. Bass staff includes *p Quat.* (quadruple bass).

Musical score system 4: Piano accompaniment. Treble staff includes woodwind entries: *Hautb. Clar. dim.* and **B** *Fl. Clar.*. Bass staff includes *p Quat.* (quadruple bass).

Musical score system 5: Piano accompaniment. Treble staff includes woodwind entries: *Hautb. Clar. dim.* and **B** *Fl. Clar.*. Bass staff includes *p Quat.* (quadruple bass).

Musical score system 6: Piano accompaniment. Treble staff includes woodwind entries: *Hautb. Clar. dim.* and **B** *Fl. Clar.*. Bass staff includes *p Quat.* (quadruple bass).

poco rit. **a Tempo**

Clar.

Viol.

D Fl. Hautb. Allegro

dim. *rall.* *p*

Viol.

p Quat. Bois.

crusc.

Viol.

f *p* *rall.*

E Poco Allegretto

poco rall. *p* Hautb. Quat.

Fl.
Hautb.

poco riten.

A tempo
Quat.

Bois
mf

Pist
Trömb.

Bois.

Poco più mosso

F
TUTTI
Triangle

p

cédez

Sans Cuivres

ten.

TUTTI

ff **A tempo**

Hautb. **G**

Clar. F. Clar. Quat. Triangle *accelerando*

H Hautb. Clar. Mouv! de Galop *p* Quat. Basson.

Timb. **TUTTI.** *f*

animando **TUTTI.** *ff*

First system of musical notation. The treble clef staff begins with a half note chord, followed by a quarter rest. The bass clef staff features a rhythmic accompaniment of eighth notes. Three accents (^) are placed above the first three measures of the treble staff.

Second system of musical notation. Both the treble and bass clef staves contain chords, primarily consisting of eighth notes.

Third system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line of eighth notes, while the bass clef staff provides a steady accompaniment of eighth notes.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with a half note chord at the end of the system. The bass clef staff has a rhythmic accompaniment. A dynamic marking of *fff* is present in the third measure. A time signature change to 12/8 is indicated above the treble staff in the third measure.

Fifth system of musical notation. Both staves feature a continuous eighth-note accompaniment with slurs over the notes.

Sixth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with slurs. The bass clef staff has a rhythmic accompaniment with accents (^) above the notes. The system concludes with a double bar line.

ACTE I
1^{er} TABLEAU

N^o 4.
CHŒUR

Quat.
Basson. Clar.
Cors
Timb. **Allegro vivo** Hautb. Pist.

PIANO *mf*

RIDEAU *cresc. molto* Fl.

SOPRANI et TÉNORS. *ff*
Al_lons! al_lons! al_lons! place!

BASSES. *ff*
Al_lons! al_lons! al_lons! place!

ff Pist. Tromb.

place! ga_re! ga_re! Les trains ar_ri_vent! Al_lons! al_lons!

place! ga_re! ga_re! Les trains ar_ri_vent! Al_lons! al_lons!

_lons! al_lons! pla.ce! pla.ce! Les trains ar_ri_

_lons! al_lons! pla.ce! pla.ce! Les trains ar_ri_

This system contains the first two systems of music. The top system shows the vocal line with lyrics: "_lons! al_lons! pla.ce! pla.ce! Les trains ar_ri_". The bottom system shows the piano accompaniment.

_vent! Sur les quais Les

_vent! Sur les quais Les

Quat.
Bois.
Cors.

f

This system contains the second and third systems of music. The top system shows the vocal line with lyrics: "_vent! Sur les quais Les". The bottom system shows the piano accompaniment, including a section marked *f* (forte) and an orchestration marking: "Quat. Bois. Cors.".

voy_a_geurs — sont débar_qués.

voy_a_geurs — sont débar_qués.

This system contains the fourth and fifth systems of music. The top system shows the vocal line with lyrics: "voy_a_geurs — sont débar_qués.". The bottom system shows the piano accompaniment.

Les voi_là _____ traversant la ga - re!

Les voi_là traversant la ga - re!

The first system consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The middle staff is a vocal line in bass clef with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of two sharps (F# and C#).

Il en vient de tous les pa_ys Poussés, pou_.

Il en vient de tous les pa_ys Poussés, pou_.

The second system consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The middle staff is a vocal line in bass clef with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff with a key signature of two sharps.

_sés, pressés, pres_sés d'être à Pa_ris! Al_

_sés, pressés, pres_sés d'être à Pa_ris! Al_

The third system consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The middle staff is a vocal line in bass clef with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff with a key signature of two sharps. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present in the piano part.

_lous! Al - lous! Al - lous! - pla_ce! pla_ce! Ga - re!
 _lous! Al - lous! Al - lous! pla_ce! pla_ce! Ga - re!

ga - re! Les trains ar - ri - vent! Al - lous! al - lous! al -
 ga - re! Les trains ar - ri - vent! Al - lous! al - lous! al -

_lous! pla_ce! pla_ce! C'est l'ins - tant de la ba - gar - re!
 _lous! pla_ce! pla_ce! C'est l'ins - tant de la ba - gar - re!

ff

N° 2
DUO

RÉP: *En a-t-on exercé des métiers!...*

BALIVET

PATART

PIANO

Allegro mod^{to}

1^{er} COUPLET - Pour faire u.ne be.
2^e COUPLET - Nos ca.pa.ci.tés

f *p*

vlle Basson Clar. ten.

BALIVET.

_so_gne lou_che A_droitement et sans re_tou_che; Pour montrer en toute
sont di_ver_ses; Nous connaissons tous les commer_ces! Mais hé_las! le plus

PATART.

oc_ca_sion In_tel_li_gence et dis_cré_tion; Pour, u_ne fois la
beau_mé_tier Ne vaut pas ce_lui de ren_tier! Et pour rêver la

B.

P.

cho - se fai - te, Tou - cher la ré - com - pen - se honnê - te, Ah! Pa -
grosse af - fai - re, Qui permet de ne plus rien fai - re,

Quat.
Cor tenue.

B.

Ba - li - vet Méri - te un

P.

- tart N'est jamais en re - tard!

Fl.
Clar.

B.

bon bre - vet!

P.

La 2^e fois *p* les 4 mesures.

Veut - on du gé - ni - e? Veut - on du grand

Fl.
Hautb.
Cor tenue.
La 2^e fois *p* les 4 mesures.

B. *f* Veut-

P. art? *f* De_mandez Pa - tart! Pa - tart! Pa - tart! Veut-

Pist. Fl. Hautb. Cor

B. *allarg.* se désignant du geste
-on du gé - ni - e? Veut - on du grand art? De_mandez Pa_tart Et compa -

P. *allarg.* désignant Balivet du geste
-on du gé - ni - e? Veut - on du grand art? De_mandez Pa_tart Et compa -

Pist. *allargando*

B. -gni - e.

P. -gni - e.

Pist. Tromb. *ff* *p* 1^{re} volta. Pr^e finir. D.C.

MUSIQUE DE SCÈNE

Allegro

PIANO.

pp Quat.

N^o 3

DUO

RÉP: Vous l'avez dit, Excellence.

Allegro

PIANO.

f TUTTI

NADIR

Poco moderato

Dans la vil - le im - men - se OÙ mon Ex - cel - len - ce

ALI-KOULI

Poco Moderato

Hautb. Clar.

Basson. Cors.

p

ALI-KOULI

NADIR

Six mois passe - ra,

Six mois passe - ra,

Les hautes é -

Quat. pizz.

Hautb. Clar.

Basson

Basson Cors

-tu - des, Lessci en - ces ru - des, On m'enseigne - ra!

Allegretto giocoso.
(A part, très gaiement)

N. Mais en cachette, Pe - ti - te fê - te, Doux tête à têt - te, Ce.

A.-K. Ah! qu'il pioche - ra! Mais en cachette, Pe - ti - te fê - te, Doux tête à têt - te, Ce.

Hautb. B^{ou} Cor. *Allegretto giocoso.*

Fl. Clar. *pp*

N. *cresc.* , Cédez un peu.

- la fait bien! Rou - ler sa bos - se, Fai - re u - ne no - ce, Pe - ti - te no - ce, Ça

A.-K. *cresc.* - la fait bien! Rou - ler sa bos - se, Fai - re u - ne no - ce, Pe - ti - te no - ce, Ça

cresc. Cédez un peu.

N. *poco rit.* *f* Poco mod^{to} *p*

fait très bien! En somme, On n'est pas moins homme Pour être Armé - nien! Lai

A.-K. *poco rit.* *f* fait très bien! En somme, On n'est pas moins homme Pour être Armé - nien! Lai

Quat. Hautb. Clar. *f* *suivez* *p* *p*

Mouv^t de Tyrolienne. *cresc.*

N. *cresc.*
 - tou! à nous les hou - ris! La - i - tou! Nous verrons Pa - ris! La - i -

A. K. *cresc.*
 - tou! à nous les hou - ris! La - i - tou! Nous verrons Pa - ris! La - i -

Mouv^t de Tyrolienne. *cresc.*

Quat.
Bois.
Cor tenue

N. *f*
 - tou, la! la! la! la! La - i - tou la, la! La - i - tou! à nous les hou -

A. K. *f*
 - tou, la! la! la! la! La - i - tou la, la! La - i - tou! à nous les hou -

Triangle *f*

N. (Se regardant, très graves) *allarg.*
 - ris! La - i - tou! nous verrons Pa - ris! La - i - tou la la! Le tra - vai

A. K. (Se regardant, très graves) *allarg.*
 - ris! La - i - tou! nous verrons Pa - ris! La - i - tou la la! Le tra - vai

Glar.
Basson. Quat. *allarg.*

A tempo. (Imitant la cornemuse)

N. n'ya qu'ça!... Liou! liou! liou!

A tempo. (Nasillard)

A-K. n'ya qu'ça Ni - ni - an! nian!

A tempo. *mf* Clar. Hautb. Basson. Clar.

N. liou! liou! liou! liou! *voix de fausset*

A-K. ni - ni - an! nian! Hou *voix de fausset*

f **TUTTI.**

Più moderato.

N.

A-K.

Più moderato. *p* Basson. Cors.

N.

A-K Dans la ca - pi - ta - le OÙ je vous ins - tal - le,

N. Point ne flâ - ne - rai.

A-K Point ne flâ - ne - rai, Les mœurs, les af -

Hautb. Clar.

Basson. Cors.

N.

A-K - fai - res, Dans toutes les sphères, Moi, j'ê - tu - die - rai...

Quat. pizz.

Allegretto giocoso.

(A part, très gaiement)

N. *pp* Moi, je pio - che - rai Mais en cachet.te, Pe - ti - te fê - te,

A-K. *pp* Mais en cachet.te, Pe - ti - te fê - te,

Haut. Basson, Cors. *pp* Fl. Clar.

N. Doux tête à tête, Ce - la fait bien! Rouler sa bos - se, Faire u - ne no - ce

A-K. Doux tête à tête, Ce - la fait bien! Rouler sa bos - se, Faire u - ne no - ce,

N. Cédez un peu. *rit.* Poco moderato. *p* Pe - ti - te no - ce, Ça fait très bien! En somme, On n'en est pas moins homme Pour être

A-K. Cédez un peu. *rit.* Poco moderato. *p* Pe - ti - te no - ce, Ça fait très bien! En somme, On n'en est pas moins homme Pour être

rit. *f* *Quat.* *suivez.*

Mouv! de Tyrolienne.

N.
Ar_mé_nien! Laï_tou! A nous les houris! Laï_tou! Nous verrons Pa.

A-K.
Ar_mé_nien! Laï_tou! A nous les houris! Laï_tou! Nous verrons Pa.

Hautb.
Clar.
p

Mouv! de Tyrolienne.

Quat.
Bois,
Cor tenue

N.
_ris! Laï_tou, la! la! la! la! Laï_tou la! la! Laï_

A-K.
_ris! Laï_tou, la! la! la! la! Laï_tou la! la! Laï_

cresc.

cresc.

f

f

cresc.

Triangle.

f

N.
_tou! A nous les houris! Laï_tou! Nous verrons Pa_ris! Laï_tou la

A-K.
_tou! A nous les houris! Laï_tou! Nous verrons Pa_ris! Laï_tou la

Clar.
Basson.

(Se regardant très grave) *allarg.* A tempo. (Imitant la cornémuse)

N. la! Le tra_vail n'ya qu'ca! liou!

(Se regardant très grave) *allarg.* A tempo. (Nasillard)

A.-K. la! Le tra_vail n'ya qu'ca! Ni - ni - an!

allarg. Quat. A tempo. Clar. Hautb. *mf* Basson. Cors.

N. liou! liou! liou! liou! liou!

A.-K. Nian! ni - ni - an!

N. liou! ———

A.-K. nian! ——— Hou!

TUTTI. *f*

a - CHŒUR
b - MUSIQUE DE SCÈNE
c - RONDEAU ET CHŒUR

(On parle)

Quat.
Clar. Basson.
Cors. Timb.
Allegro.

Fl.
Hautb.

PIANO.

pp

cresc.

SOPRANI.

TÉNORS.

BASSES.

f

f

f

TUTTI.

f

ff

-vat! C'est la belle Lé-a! C'est el-le! C'est el-le!

-vat! C'est la belle Lé-a! C'est el-le! C'est el-le!

-vat! C'est la belle Lé-a! C'est el-le! C'est el-le!

Sans Cuivres.

Oui — la voi — là! la voilà! vi — vat! vivat! vi — vat! C'est la belle Lé —

Oui — la voi — là! la voilà! vi — vat! vivat! vi — vat! C'est la belle Lé —

Oui — la voi — là! — vi — vat! vivat! vi — vat! C'est la belle Lé —

Pist.
Tromb.

TUTTI.

- a! — C'est el — le! la voi — là! C'est Lé — a! la voi — là! — C'est

- a! — C'est el — le! la voi — là! C'est Lé — a! la voi — là! — C'est

- a! — C'est el — le! la voi — là! C'est Lé — a! la voi — là! —

Bois.

l'é — toi — le fê — té — e, Qui re — vient parmi

l'é — toi — le fê — té — e, Qui re — vient parmi

C'est l'é — toi — le fê — té — e,

Quat.
Cors.

Bois.

nous! Que son retour est doux! — Que
 nous! Que son retour est doux! — Que
 Comme on l'a regret - té - e! Que son retour est doux! — Que
 TULLI.

mf

Pist.
Tromb.

son retour est doux! — C'est l'é - toi - le fè - té - e! Qui re - vient parmi
 son retour est doux! — C'est l'é - toi - le fè - té - e! Qui re - vient parmi
 son retour est doux! — C'est l'é - toi - le fè - té - e! Qui re - vient parmi

cresc. molto.

nous! Vi - vat! vivat! vi vat! C'est la belle Lé - a! — C'est el - le! C'est
 nous! Vi - vat! vivat! vi vat! C'est la belle Lé - a! — C'est el - le! C'est
 nous! Vi - vat! vivat! vi vat! C'est la belle Lé - a! — C'est el - le! C'est
 Sans Cuivres.

f

TULLI.

el - le! Oui - la voi - là! la voi - là! Vi - vat! vi - vat! vi - vat! C'est

el - le! Oui - la voi - là! la voi - là! Vi - vat! vi - vat! vi - vat! C'est

el - le! Oui - la voi - là! Vi - vat! vi - vat! vi - vat! C'est

Pist.
Tromb.

TUTTI

la belle Lé - a! C'est el - le! la voi - là! C'est Lé - a! la voi -

la belle Lé - a! C'est el - le! la voi - là! C'est Lé - a! la voi -

la belle Lé - a! C'est el - le! la voi - là! C'est Lé - a! la voi -

- là!

- là!

- là!

enchânez

N° 4^b

MUSIQUE DE SCÈNE

(On parle.)
Quat.

PIANO. *pp*

pizz.

Attacca subito.

N° 4^c

RONDO

RÉP: *Je vais chercher les bagages du schah.*

LÉA.

All^o vivo

PIANO. *f*

TUTTI

Fl. Clar.

p Quat.

Jesuis é - toi -

L

- le, et dans Pa - ris, et dans Pa - ris Je rentre a - près un au d'ab-

L

- sen - ce.... Oui, je per - mets que l'on m'en - cen - se;

Bon Cor.

L

Ac - cla - mez - moi, ac - cla - mez - moi tous à grands cris! Partout, par -

TUTTI ▲

Cor.

L

- tout où je pas - sais Partout en A - mé - rique. Es -

Fl.
Clar.

P Cor tenue

L

- pague, I - ta - li - e, Je fus ai - mée _____ à la fo-

Fl.
Clar.

L

- li - e, Par - tout partout par - tout j'ai trouvé le suc - cès!

Clar.
Bou.
Cor.

TUTTI

L

Il va fal - loir me cou - vrir d'or, Di - rec - teurs, ou - vrez grand vos

Quat.
Bois.

p Cello pizz.

, cédez un peu

L

caisses A flots comp - tez-moi vos es - pèces Et me re - mer - ci - ez en -

Fl.
Clar.

suivez

A tempo

L

- cor! Pour voir mes toi - let - tes bril - ler, Mes - da - mes, bra - quez vos lor -

Quat.
Bois.

A tempo

A tempo

L

cédez un peu

- guettes! Co - cot - tes et femmes hou - nê - tes, Ap - pre - nez à vous ha - bil -

Quat.

suivez

L

- ler! Ras - tas aux lar - ges di - a -

A tempo

Viol.
Cello.

Piston

p Cor tenue

L

- mants, Venez rem - plir vos a - vant - scé - nes; Et que

Viol.
Hautb.

p

cresc. poco rit.

L

cha - que soir vous ra - me - ne Dans l'es - poir d'è - tre

Clar.
Cello.

suivez

f

p

L

mes a - mants. A moi, cor - rect dans

f

p

L

son fau - teuil, L'gommeux va - né qui se ré - pè -

cresc.

L

- te « J'la go - be, que j'en de viens bê - - te! Et

cresc.

A tempo

poco rit.

se met son car - reau dans l'œil: A moi les

suivez.

Pist.

bra - vos et les fleurs! Les tri - om - phes d'u - ne soi - ré - e, Où l'on se

Quat. Bois.

p

Cédez un peu.

de - vi - ne a - do - ré - e, Où l'on sent bat - tre tous les cœurs! Que ce - la

A tempo.

suivez.

A tempo.

Cédez un peu.

du - re plus ou moins, Quels soirs di - vres - se co - los - sa - le, Où l'on vou -

tenue.

suivez.

L. *allarg.*

-drait pren - dre la salle Et l'em - bras - ser dans tous les

allarg.

L. *A tempo.*

coins! Je suis é -

f TUTTI.

L. *1^{re} et 2^{de} Dessus.*

pp Notre é - toi - le dans Pa - ris, et dans Pa -

Ténors.

pp Notre é - toi - le dans Pa - ris,

Basses.

pp Notre é - toi - le dans Pa - ris,

Fl. Clar.

Quat.

I.

ris, Je rentre a - près un an d'ab - sen - ce... Oui, je per -
 rentre a - près un an d'ab - sen - ce,
 rentre a - près un an d'ab - sen - ce,
 rentre a - près un an d'ab - sen - ce,

I.

mets ————— Que l'on m'en - cen - se, Ac - clamez, ac - cla - mez tous —————
 El - le per - met qu'on l'en - cense Il faut l'ac - cla -
 El - le per - met qu'on l'en - cense Il faut l'ac - cla -
 El - le per - met qu'on l'en - cense Il faut l'ac - cla -

ad lib.

à grands cris! Ac-clamez, ac-cla-mez à grands
 -mer i-ci! Nous devons l'ac-cla-mer i-
 -mer i-ci! Nous devons l'ac-cla-mer i-
 -mer i-ci! Nous devons l'ac-cla-mer i-
 -mer i-ci! Nous devons l'ac-cla-mer i-
 -mer i-ci! Nous devons l'ac-cla-mer i-

Pist.
Cor. *ff*

cris!

-ci! Vi- vat, vi- vat! vi- vat, La di-
 -ci! Vi- vat, vi- vat! vi- vat, La di-
 -ci! Vi- vat, vi- vat! vi- vat, La di-
 -ci! Vi- vat, vi- vat! vi- vat, La di-

ff

I.

va! Vi - vat, vi - vat! La di - va!

va! Vi - vat, vi - vat! La di - va!

va! Vi - vat, vi - vat! La di - va!

TUTTI.

I.

RIDEAU.

presto tutta la forza.

accelerando.

2^e TABLEAU ENTR' ACTE

All^{to} moderato A tempo

PIANO. *f* TUTTI *p* ven *poco rall.* *pp* Quat.

A tempo.

Bois *mf* *poco rit.*

1^{re} Viol. *pp* Cors. *mf* *Poco più mosso.* Hautb. 3 Clar. 3

Fl. 1^{re} Viol. *f* Quat. et Bois *sfz* *p* *poco rit.*

A tempo I^o Clar. 1^{re} Viol. *p*

Clar. Poco piu mosso.
1st Viol. Fl.

37

2 5 3 2 Fl. 5 5 2

mf *amoroso* Bois

This system contains the first six measures of the piece. The upper staff features a woodwind part with fingerings 2, 5, 3, 2 and a flute part with fingerings 5, 5, 2. The lower staff is the piano accompaniment. The dynamic is *mf* and the mood is *amoroso*.

Hautb. 1 2 5 2 Fl. 1 5 4 3 2

poco rit. *A tempo.* Bois *poco piu f*

This system contains measures 7-12. It includes parts for Hautbois and Flute. The tempo changes from *poco rit.* to *A tempo.* The dynamic in the woodwind part becomes *poco piu f*.

f *A tempo!* *p*

This system contains measures 13-18. The piano part has a dynamic of *f*. The tempo is marked *A tempo!*. The woodwind part ends with a dynamic of *p*.

3 2 1 4 2 5

cresc.

This system contains measures 19-24. The piano part has a *cresc.* marking. Fingerings 3, 2, 1, 4, 2, 5 are indicated for the woodwind part.

A tempo. *cresc.* *poco rit.* *f* TUTTI

This system contains measures 25-30. The tempo is *A tempo.* The piano part has a *cresc.* marking, followed by *poco rit.* and then *f* TUTTI.

poco ritard. *p* molto *dim.* *pp* *lunga.*

This system contains measures 31-36. The tempo is *poco ritard.* The piano part has dynamics *p* molto *dim.* and *pp*. The woodwind part has a *lunga.* marking.

LEVER DU RIDEAU

Allegro
TUTTI

PIANO. *ff*

The piano introduction is in 2/4 time, marked 'Allegro TUTTI' and 'ff'. It features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in both hands, with some triplets and slurs.

N° 5. DUO

RÉP. *Pauvre Monsieur Pigache*

BALIVET.

PIGACHE.

Allegro.

PIANO. *mf* *Cl. Von. Alto*

pizz.

Quat. *p*

Hautb. Cl. B^{on}

Sans é -

Sans é lève -

Sans é lève -

The first system shows the vocal entries for Balivet and Pigache. Balivet's part is mostly rests, with a few notes at the end. Pigache's part begins with 'Sans é lève -'. The piano accompaniment is marked 'Allegro' and 'mf', with 'pizz.' (pizzicato) in the bass line. Instrumentation includes Flute, Clarinet in B-flat, and Bassoon.

lève -

poco rit.

A - dieu tous les beaux rê - ves! Sans é - lève -

suivez.

The second system continues the vocal lines. Balivet sings 'lève -' and Pigache sings 'A - dieu tous les beaux rê - ves! Sans é - lève -'. The piano accompaniment is marked 'poco rit.' and 'suivez.'.

Eh! bien? *A tempo.* *p* rien! rien! rien! rien!

- ves! *A tempo.* *Bois. pizz.* *Cor. Viol.* *mf* Un maître n'est rien! rien! rien! rien! Même mou -

Quat. *pp* *f* *mf*

The third system features a dialogue between the characters. Balivet asks 'Eh! bien?' and Pigache responds 'rien! rien! rien! rien!'. Then Balivet says 'Un maître n'est rien! rien! rien! rien! Même mou -'. The piano accompaniment includes 'Bois. pizz.' (woodwinds playing pizzicato) and 'Cor. Viol.' (cornets and violins). Dynamics range from 'pp' to 'mf'.

B

P

Sans élève, à qui veut - on Qu'un maître fas-se sa le-çon?

pizz. *p* tenue. Bois. *mf* Fl. Hautb. Bou. *p* pizz. tenue

B

P

Sans élève, un pauvre maître Dites-moi ce que ça peut être!

(à la cantonade.)

f C'est commeun

pizz. tenue. *f*

B

P

C'est commeun crâ - nesanscheveux!

on - elesans ne - veux! C'estleba -

Bois. *mf* *f* *f* *pizz.*

B
L'at - ti - ne sans confi - tu - re!

P
teau - sans la mâ - tu - re! Sans é -

Quat. *mf* Quat. *mf*

B
Sans é - le - ves!

P
- le - ves! A - dieu tous les beaux rêves! Sans é - le -

poco rit. *suivez.*

B
(Parlé ad lib.)
Eh! bien? rien! rien! rien! rien!

P
- ves! Un maître n'est rien! rien! rien! rien!

A tempo *pizz.* *pp* *f*

B. 

P. 

Que c'est un spectacle affli - geant!

Cors., Viol. *mf* *pizz.* *p tenue.* Fl. Hautb. Basson. *mf*



B. 

C'est une caisse sans ar - gent!

P. 

C'est un arbre sans une feuille!

pizz. *p tenue.* *pizz.* *tenue.* *cresc.*



B. 

Un ministre sans porte-feuille! C'est un cor-

P. 

C'est u - ne mè - resans en-fants!

f *mf* *f* *pizz.* Bois



B. *_set sans rien de _ dans!*

P. *C'est un mar_chand _____ sans marchan_*

mf *Bois.* *f pizz.* *Quat.* *mf*

B. *C'est A.bé_lard sans... Hé_lo _ i _ sel... Sans é _*

P. *_di _ se!* *Sans é _ lè_ ves!*

Quat. *mf*

B. *_lè _ ves!*

P. *A - dieu tous les beaux rê_ ves!.. Sans é _ lè _*

poco rit. *suivez*

(Parlé. ad lib.)

B Eh! bien... rien! rien! rien! rien!

P _ves! Un maître n'est rien! rien! rien!

A tempo *p* *f*

A tempo *pizz.* *pp* *f*

Presto

ff TUTTI.

N° 6.
TERZETTO.

RÉP: *Si je les aime!*

Allegro. Allegretto poco mod^{to}

NADIR Trouvez mieux

BALIVET

PIGACHE

Allegro. Allegretto poco mod^{to}

PIANO. *f* *Quat. p*

Cédez un peu

N. Que deux yeux Qui, comme deux étoiles bril - lent!

B. A tempo
Ou qu'en bas

P. A tempo
suivez

N. Cédez un peu Plus haut les

B. De deux bas, Deux tout petits pieds qui fré - til - lent!

P. A tempo
suivez

N. Cédez un peu Deux mollets S'ar - rondissent, pleins d'élégan - ce;

B. A tempo
(Pudiquement)
Hal - te là... Je suis

P. A tempo
Bois tenue
suivez

Più mosso

N. Les femmes! Les pe-ti-tes

B.

P. là! n'allez pas plus haut, Excel-len - cel... Più mosso

Quat. Clar. Basson Triangle

col canto

Quat. Bois

A tempo

p

N. fem - mes! De moi - sel - les ou

B. Les fem - mes! Les pe - ti - tes fem - mes!

P.

Fl. Hautb.

A tempo

Cédez un peu

N. da - mes! J'en rêve jour et nuit! Ce mot seul me sé - duit. Les fem - mes! Les

B. Les

P. Les

ten. poco rit. *f*

A tempo

suivez

ten. *f*

suivez *f*

N.
fem - mes! Les pe - ti - tes fem - mes! Les fem - mes! Les pe - ti - tes

B.
fem - mes! Les pe - ti - tes fem - mes! Les fem - mes! Les pe - ti - tes

P.
Quat. fem - mes! Les pe - ti - tes fem - mes! Les fem - mes! Les pe - ti - tes

Quat.
Bois,
Triangle.

N.
fem - mes! Les pe - ti pe - ti pe - ti - tes fem - mes! Les fem -

B.
fem - mes! Les pe - ti pe - ti pe - ti - tes fem - mes! Les fem -

P.
fem - mes! Les pe - ti pe - ti pe - ti - tes fem - mes! Les fem -

p *f*

N.
- mes!

B.
- mes!

P.
- mes!

ff *Tutti* *All^{to} poco mod^{to}* *Quat.* *p*

All^{to} poco mod^{to}

, cèdez un peu

N. J'ai me voir Ban.deau noir Ou blonde toison qui fri - sot - te!

B.

P.

suivez

A tempo.

, Cédez un peu.

N. J'a_voueraï Qu'à mon gré, Moi, je prise fort la ca - rot - te!

B.

P.

suivez.

A tempo.

poco rit.

N. Un cou blanc, On du_lant, Puis deux é_pau_les!.. quand j'y pen - se!

B.

P.

Bois tenue.

suivez.

N. *A tempo*

B. Et plus bas... (*pudiquement*)

P. *A tempo* N'al-lez pas, De-vant moi plus bas, Ex-cel-len -

ad lib.

col canto.

Più mosso

N. Les fem mes! Les pe-ti-tes femmes!

B. Les fem-mes! Les pe-ti-tes

P. -ce!... *A tempo* *Più mosso*

Quat. Clar. Basson Triangle

N. cèdez un peu

B. Demoi-sel-les ou da-mes! J'en rê-ve jour et nuit! Ce mot seul me sé-

P. fem-mes!

Fl. Hautb.

suivez

poco rit. **A tempo**

N. *f* - duit: Les fem - mes! Les fem - mes! Les peti - tes fem - mes! Les

B. *f* Les fem - mes! Les peti - tes fem - mes! Les

P. *f* Les fem - mes! Les peti - tes fem - mes! Les

ten **A tempo**

ten *poco rit.* *f* *ff* Quat. Bois. Triangle

N. *p* fem - mes! Les petites fem - mes! *f* Les peti pe ti peti - tes fem - mes! Les

B. *p* fem - mes! Les petites fem - mes! *f* Les peti pe ti peti - tes fem - mes! Les

P. *p* fem - mes! Les petites fem - mes! *f* Les peti pe ti peti - tes fem - mes! Les

N. fem - mes!

B. fem - mes!

P. fem - mes!

TUTTI. *f* *ff*

N° 6^{bis}

SORTIE.

RÉP: *Je n'ai fichtre pas perdu ma journée!*

Allegro.

NADIR.

Les fem_mes! Les peti_tes

BALIVET.

Les fem_mes! Les peti_tes

PIGACHE.

Les fem_mes! Les peti_tes

PATART.

Les fem_mes! Les peti_tes

Allegro. TUTTI.

Quat. Bois.

PIANO.

N. fem_mes! Les fem_mes! Les pe-ti_tes fem_mes! Demoi_selles ou

B. fem_mes! Les fem_mes! Les pe-ti_tes fem_mes! Demoi_selles ou

P. fem_mes! Les fem_mes! Les pe-ti_tes fem_mes! Demoi_selles ou

P. fem_mes! Les fem_mes! Les pe-ti_tes fem_mes! Demoi_selles ou

Pist. Tromb.

poco rit.

N. da - mes! J'en rê - ve jour et nuit! Ce mot seul me sé - duit: _____ Les

B. da - mes! Son rê - ve, jour et nuit! Ce mot seul le sé - duit: _____ Les

P. da - mes! Leur rê - ve, jour et nuit! Ce mot seul les sé - duit: _____ Les

poco rit.

P. da - mes! Leur rê - ve, jour et nuit! Ce mot seul les sé - duit: _____ Les

suivez.

A tempo.

N. fem - mes! Les fem - mes! Les pe - ti - tes fem - mes! Les

B. fem - mes! Les fem - mes! Les pe - ti - tes fem - mes! Les

P. fem - mes! Les fem - mes! Les pe - ti - tes fem - mes! Les

P. fem - mes! Les fem - mes! Les pe - ti - tes fem - mes! Les

A tempo.

N.
femmes! Les peti_tes fem - mes! Les peti peti peti_tes fem - mes! Les

B.
femmes! Les peti_tes fem - mes! Les peti peti peti_tes fem - mes! Les

P.
femmes! Les peti_tes fem - mes! Les peti peti peti_tes fem - mes! Les

P.
femmes! Les peti_tes fem - mes! Les peti peti peti_tes fem - mes! Les

N.
fem - mes!

B.
fem - mes!

P.
fem - mes!

P.
fem - mes!

TUTTI.

ff

Fin du 2^e Tableau.

ACTE II

ENTR' ACTE

Allegro vivo.

PIANO.

TUTTI.

ff

The first system of the piano introduction consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower in bass clef, both with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The music begins with a forte (*ff*) dynamic and a tutti marking. The upper staff features a melodic line with accents and slurs, while the lower staff provides a rhythmic accompaniment with chords and eighth notes.

The second system continues the piano introduction with two staves. The upper staff has a melodic line with slurs and accents, and the lower staff continues the rhythmic accompaniment with chords and eighth notes.

The third system of the piano introduction consists of two staves. The upper staff features a melodic line with slurs and accents, and the lower staff continues the rhythmic accompaniment with chords and eighth notes.

The fourth system of the piano introduction consists of two staves. The upper staff has a melodic line with slurs and accents, and the lower staff continues the rhythmic accompaniment with chords and eighth notes. A dynamic marking of *f* is present, along with the instruction "Quat. Bois. Cors." and a "TUTTI." marking.

The fifth system of the piano introduction consists of two staves. The upper staff has a melodic line with slurs and accents, and the lower staff continues the rhythmic accompaniment with chords and eighth notes.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has two sharps (F# and C#). The music features a melodic line in the treble clef and a harmonic accompaniment in the bass clef.

Second system of musical notation, continuing the piece. It includes the instruction *cresc.* above the treble staff. The melodic line continues with a crescendo, while the bass line provides a steady accompaniment.

Third system of musical notation, featuring a dynamic marking of *ff* (fortissimo) in the treble staff. The music concludes this system with a double bar line and repeat dots.

Fourth system of musical notation, showing a continuation of the melodic and harmonic themes. The notation includes various note values and rests.

Fifth system of musical notation, the final system on the page. It continues the musical development and ends with a double bar line.

N^o 7
COUPLETS

RÉP: *Je la connais, elle a
des moustaches.*

Andantino.

z. OÉ.

TUTTI
sans Cuivre.

1^{er} COUPLET — Ma mè-re, elle est au pa-ra-
2^e COUPLET — tant où tour à

All^o
f

p
Quat.
Cor.

PIANO.

z.

_dis, Dans la sal-le au der-nier é - ta - ge: Et de là-haut je
tour — Cha-cun vient par-ler de sa flam - me, Où cha-cun dit des

A tempo

Basson. *suivez.* Clar. tenue.

(avec candeur) *poco rit.* A tempo.

vous le dis, Et le bé-nit sa fil-le sa-ge; Sur moi son
mots d'amour, En-tre nous, j'ai du vague à l'a-me. Mais si l'on

suivez. Cor. A tempo.

cœur est en re-pos Car la ver-tu même é-phé-
vient m'pren-dre l'men-ton Dans u-ne pa-reil-le at-mos-

Fl. Hautb.

mè-re Est bien à l'a-bri des ac-crocs En re-cou-sant
-phè-re O ro-be, sou-viens-toi, doit-on Ré-sis-ter ou

poco rit. *All^{to} giocoso.*

ceux d'une mè-re! C'est très commo-de Et
bien laisser fai-re?

All^{to} giocoso. *p dolce.*

suivez.

z. *c'est calmant: Voi - là voi - là pour - quoi pour -*

z. *-quoi je rac - co - mo - de pour - quoi je rac - co - mo - de La*

z. *poco rit. A tempo. 1^a*
ro - le p la robe à ma - man!

suivez! A tempo. 1^a

z. *Andantino. 2^a*
I - ci pour la man! Voi -

DOUBLEMAR RÉSEDA et FLEURETTE.

PITOU, NADÈJE et ALEXANDRINE.

Voi -

Andantino. 2^a
Quat. Bois. mf

D.C.

Z.
D.
R.
F.
P.
N.
A.

_là voi - là pour - quoi pour - quoi je rac - co -
_là voi - là pour - quoi pour - quoi l'on rac - co -
_là voi - là pour - quoi pour - quoi l'on rac - co -

Z.
D.
R.
F.
P.
N.
A.

_mo - de La ro - be la robe à ma -
_mo - de La ro - be la robe à ma -
_mo - de La ro - be la robe à ma -

p

Z.
D.
R.
F.
P.
N.
A.

_man!
_man!
_man! TUTTI sans Cuivre

ff.
Presto

N° 8

RÉP: *Ah bien, alors!*

DUETTO

PIANO.

Allegretto.
Quat. pizz.
Bois.

mf grazioso

Poco moderato.
NADIR.

En moi, j'éprouve un trouble étran - - ge, Comme si les ailes d'un an - -

PIGACHE.

Quat.
Clar.
Basson.

Hautb.

p

Cédez un peu. *A tempo.*

- ge Venaient de battre pari - ci...frou!frou!frou!frou!

frou!frou!frou!frou! Ça je dois

Clar.
Quat. pizz.

Hautb.
Basson.
Cor.

suivez.

A tempo.

N. *C'est un parfum!...C'est une i_vres*

P. *Pé_prouver aus _ si!*

Quat. *mf* **TUTTI.** *f* *p* *Hautb.*

N. *, Cédez un peu.*
- se, Que mon cœur, avec al_lé_gres - - - se, Boit à longstraits...comme ce.

P. *suivez.*

Clar. *Quat. pizz.* *Cor.*

N. *A tempo.*
- ci: glou!glou!glou! glou!

P. *glou!glou!glou! glou!* *Çà je dois Pé_prouver aus _*

Hautb. Basson. *A tempo.*

N. *p* *cresc.* *f*
 Frou! frou! frou! frou! frou! frou! frou! frou! frou! frou! frou!

P. *cresc.*
 - si! Hautb. Clar. glou! glou! glou! glou!

p *cresc.* *mf*

Quat.

N. *p* *cresc.*
 frou! frou! frou! frou! frou! frou! frou! frou!

P. *f* *p*
 glou! glou! glou! glou! glou! glou! glou!

p *cresc.*

N. *f* *Cédez.*
 Ah! que ce que j'éprouve est doux! Ah! que ce que j'éprouve est doux!

P. *f*
 glou! Quant à moi j'e- A tempo.

mf *suivez.* *f*

A tempo.

N.

P. *en retenant.*
- prouv' la mêm' chos' que vous!

suivez.

f

TUTTI sans Cuivres.

N.

Une femme est là... sa voix ten - dre Tout près de moi je crois l'eu -

P.

Quat. Clar.

Hautb.

p

N. *Cédez un peu.* *A tempo.*
- ten - dre... Là dedans ça me fait ain - si: Bing!bing!bing!bing!

P.

Quat. pizz. Clar.

suivez.

Hautb. Basson. Cor.

A tempo.

Bing!bing!bing!

N. *mf,* Je la vois, dans un jo-li-

P. bing! Voi là que je l'en.tends aus si!

suivez. *f* **TUTTI.** *p* *Quat.* *A tempo.*

N. rê - - - ve Un peu comme Adam dût voir È - - -

Hautb. Clar.

A tempo.

Bruit de baisers

N. - ve...De grâce un baiser?...Le voi - ci... * * * *

P. *Bruit de baisers* * * * * Voi - là que

Clar. Quat. *suivez.* *Cor.* Hautb. Basson. *A tempo.*

N. *p* Bing! bing! bing! bing! *cresc.* bing! bing! bing! bing!

P. je l'en_tends aus - si! *baisers* * * *

Hautb. Clar. *p* *cresc.* Quat.

N. *f* bing! bing! bing! bing! *p* bing! bing! bing! bing!

P. * bing! bing! bing! bing! * *Hautb. Clar. Quat.*

mf *p*

N. *cresc.* bing!bing!bing!bing! *f* Ah!que ce que je rêve est doux!Ah!que ce que je rêve est *, Cédez.*

P. * * *

cresc. *mf* *suivez.*

N. *doux!* *A tempo.* *en retenant*

P. *f* *Quant à moi je rêv' la mêm' chos' que vous!* *TUTTI sans Cuivres.*

f *A tempo.* *suivez* *All^o.*

N^o 9
COUPLETS

RÉP: *Où vous emmène-t'on?*
(LÉA) - Où?...

LÉA. *Allegretto mod^{to}*

Allegretto. *Allegretto mod^{to}*

Sil faut qu'i.ci je
Je me voissurmer

PIANO. *TUTTI sans Cuivres.* *Cor. p* *Quat. p*

L. *vous répon - de Sur ce pa - ys si plein d'attraits: C'est au bout, tout au bout du*
sous la bri-se... Ou bien dans un wagon-sa lon... Mais je ne serais passur.

p

L.

mon - de... A moins que ce ne soit tout près.
-pri - se Quand je m'en i - rais en bal - lon.

Cor.

L.

Au nord je pars à ti - re d'ai - le, A moins que je n'aille au mi - di; Je
Bref, si je ne suis pas très sû - re Du but ou l'on me condui - ra, Ce

p

Ped

L.

crois bien qu'à l'Est on m'ap - pel - le... Mais l'Ouest ne m'est pas in - ter -
qu'à bon droit je me fi - gu - re. C'est qu'en reine on m'y re - ce -

Quat.

L.

- dit... Est-ce en Chine ou bien au Pérou? C'est l'incon - nu... ce - là m'en - i - vre Et je
- vra

p Fl. Hautb.

Clar. Cors.

Cor.

A tempo.

(Imitant du geste.) *ferrou!*

ad lib.

P

pars... il faudrait me sui - vre Poursavoir où Poursavoir

Clar.

Quat.

suivez.

où!

mf

f

Pour finir.

N° 10.

RÉP: *Le champagne commandé par son excellence Nadir schah.*

CHANSON ET CHŒUR

All^o (Entrée.)

PIANO.

ff TUTTI

(On parle)

Viol.

Quat. *pp*

à Léa jacta est!

(On parle)

Allegretto.

LÉA.

Pour al - ler à Chi - ca - go Qu'est-ce qu'il faut?.. C'est un ba - teau Un ba -

Quat. Clar.

Fl. Hautb. *^*

Quat. Clar.

p

PATART.

I. *teau qui va sur l'eau, On l'a - chèt' quand on est ri - che. Nous en*

Fl. Bou. Cor.

Quat. Hautb.

Cello pizz.

P. *choi - si - rons un qui Soit bien co - quet, bi en gen - til, Soit ni*

Fl. Clar.

Quat.

P. *Cédez un peu*

trop grand, ni trop p'tit, Ça coût' cher mais l'on s'en fi - che.

A tempo

Fl. Hautb.

Quat. Clar. Cors.

suivez.

p

P. *Et cha - cun di - ra, Quand on par - ti - ra :*

p

mf

mf

pp

P. Oh! la! la! Quel chic a Lé_a Quel chic à Lé_a Quel chic a Lé_a!

pp Quat. Clar. Cor.

poco cresc.

P. Pour aller à Chic pour aller à Chic - a-go comm' ça!

Fl. Hautb. Pist. Tromb.

poco cresc.

TOUS avec le Chœur.

ff

Oh! la! la! Quel chic a Lé_a Quel chic a Lé_a Quel chic a Lé_a!

ff Timb.

PIGACHE.

Pour al-ler à Chic à Chic - a - go comm' ça! Les a -

P.

- grès'sront si jo - lis, Les mat' lots'sront si po - lis, Qu'on'sen - ti - rapas l'rou -

Quat. Clar. Fl. Hautb. Quat. Clar.

p

BALIVET.

P.

- lis, Pas de dan - ger qu'ça cha - vi - re! L'é - qui - pag's'ra tou - jours

Fl. Bon. Cor. Quat. Hautb. Fl. Clar. Cello *pizz.*

B.

gai Sansces - serd'êtr'distin - gué, Jamais n'au - ra na - vi - gué, Un si jo -

Quat. *suivez.*

B.

- li p'tit na - vi - re! Etchacundi - ra, Quand on vo - gue

p *mf*

A tempo Fl. Hautb. Quat. Clar. Cors. *mf*

B. *pp*
 - ra : Oh! la! la! Quel chic a Lé.a Quel

Quat.
pp Clar.
 Cor.

B. chic a Lé.a Quel chic a Lé.a! Pour aller à Chic pour aller à

Fl.
 Hautb.

poco

B. Chic - ago comm' ça! Oh! la! la! Quel chic a Lé.a Quel chic a Lé.a Quel

Chœur général.
ff

Pist.
 Tromb.

crese. *ff*

B. chic a Lé.a! Pour aller à Chic à Chic - a - go comm' ça! Quand ou

ZOÉ.

z. dé-barqu'ra là - bas Pour sûr n'en dé-barqu'ra pas Beau-coup

Quat. Clar. Fl. Hautb. Quat. Clar.

p

z. a - vec tant d'ap - pas... Ça fait bien quand ya du mon - de, Car y au -

L.É.A.

Fl. Bon. Cor. Quat. Hautb. Cello pizz.

L. - ra là des bour - geois, Des gens chouett's, des fils de rois, Y au -

PATART.

Fl. Clar. Quat.

P. - ra du go - go d'choix, Et tous en chœur à la ron - de

Cédez.

Fl. Hautb. *p* A tempo

suivez.

LEA. *p* *mf*

Tout ça re-di - ra, Quand on nous ver - ra:

pp

L. Soprani Oh! la! la! Quel chic a Lé.a, Quel chic a Lé.a, Quel chic a Lé.a

* Ténors. *pp* Oh! quel chic, quel chic, quel chic!

Basses. *pp* Oh! quel chic, quel chic, quel chic!

pp Quat. Clar. Cors.

L. Pour aller à Chic Pour aller à Chic - a-go comm' ça!

Oh! quel chic, quel chic elle a!

Oh! quel chic, quel chic elle a!

Oh! quel chic, quel chic elle a!

Fl. Hautb. *poco* *cresc.* Pist. Tromb.

* Le Chœur peut accompagner facultativement chaque Refrain.

ff
 L. Oh! la! la! Quel chic a Léa! Quel chic a Léa! Quel chic a Léa! Pour aller à
ff
 Oh! la! la! Quel chic a Léa! Quel chic a Léa! Quel chic a Léa! Pour aller à
ff
 Oh! la! la! Quel chic a Léa! Quel chic a Léa! Quel chic a Léa! Pour aller à
ff
 Oh! la! la! Quel chic a Léa! Quel chic a Léa! Quel chic a Léa! Pour aller à
ff
 Timb.

L. Chic aChica - go comm' ca!
 Chic aChica - go comm' ca!
 Chic aChica - go comm' ca!
 Chic aChica - go comm' ca!
 Chic aChica - go comm' ca!
ff

Fin du 2^e Acte.

ACTE III

ENTR' ACTE

PIANO.

All^o vivo.

Hautb.

Clar.
B^{on}
Cor. *f* Quat.

Fl.

TUTTI
ff

All^o mod^{to}.

TUTTI.
P Triangle.

mf

cresc.

f **TUTTI**
Tromb.
G.C.

ff

enchaînez.

**N^o 11.
CŒUR**

Mouv! de Barcarolle all^{to}

1^{er} & 2^d DESSUS.

f

O - hé! pe_tit mousse,mousse

TÉNORS.

f

O - hé! pe_tit mousse,mousse

BASSES.

mf

Ho!

RIDEAU.

Mouv! de Barcarolle all^{to}

PIANO.

ff Bois.
Quat.

(1) *p* Bois.
Quat.

(1) Ce chœur peut se chanter ad lib. sans accomp! après l'introduction.

mousse, pe tit mous - se, O - hé! , e - tit mousse, mousse, n'ouss, pe tit mous - se, Sans
 mousse, pe tit mous - se, O - hé! pe - tit mousse, mousse, mousse, pe tit mous - se, Sans

Ho!

crain - dre rien Sans crain - dre rien , Dans le mon - de pous - se,
 crain - dre rien Sans crain - dre rien Dans le mon - de pous - se,

Ho!

Ho!

la la la la la la la

pousse, pousse, pous - se, Sans crain - dre rien - Sans crain - dre rien
 pousse, pousse, pous - se, Sans crain - dre rien - Sans crain - dre rien

la la la la la la la la la la la la Ho!

mf cresc.
 Dans le mon - de pous - se pous - se pous - se - toi bien!

mf cresc.
 Dans le mon - de pous - se pous - se pous - se - toi bien!

mf cresc.
 la la la la la la la la la la!

B^{ou} Quat.
mf cresc. (On parle) *pp*
 (L'orchestre)

N^o 12.RÉP: *Une jolie collection!*

Valse chantée et Chœur

Tempo di valzer. (On valse en chantant.)

SOPRANI.
 Ah! quel re - pas dé - lec - ta - ble!

TENORS.
 Ah! quel re - pas dé - lec - ta - ble!

BASSES.
 Ah! quel re - pas dé - lec - ta - ble!

Tempo di valzer.
 PIANO. *ff* TUTTI

A - musons - nous! a - mu - sous - nous! A - près les plai -

A - musons - nous! a - mu - sous - nous! A - près les plai -

A - musons - nous! a - mu - sous - nous! A - près les plai -

- sirs de la ta - ble Ri - ons, dan - sons, com - me des fous!

- sirs de la ta - ble Ri - ons, dan - sons, com - me des fous!

- sirs de la ta - ble Ri - ons, dan - sons, com - me des fous!

LEA.

Tempo di valzer.
♩ *briso*

1^{er} COUPLET. En bril - lant mé - té -

2^e COUPLET. Bien que très va - ga -

allarg. *Quat.* *p* Cor.

L.

- o - re, Traver - sant ca - pri - ci - eux Les cieux,
- bon - de, Au voy - age on met - tra fin En - fin.

Hautb.

Bou

Cors

L.

Il me plait qu'on m'a - do - re qu'on m'a - dore I - ci là u'importe
Car il n'est par le mon - de par le mon.de Vrai - ment qu'un seul

Bois.

Cor.
Bou

L.

rit. A tempo.

où - Par - tout! - Rien ne me rend heu - reu - se Que de pren - dre
public Très chic! - Et la pa - ri - si - en - ne Sait qu'il n'est qu'un

Quat.
Clar.

Quat.

Hautb

Cors

rit. A tempo.

Bou

L.

mon é - lan... Et v'lan!.. Je m'en - vole amou - reu - se De suc -
seul pa - ys: Pa - ris! Et qu'il faut qu'on re - vien - ne Aux pre -

Bou
Clar.

(1)

- cès, de bra_vos nou_veaux... Ah! S'en plaindre est
- mières a_mours Tou_jours!

Quat. Bois. Cuivres. *p* Cor tennue

cresc.

i - nu - ti - le: Mieux vaut cri - er: Hur - rah! hur -

Bois. *cresc.* Pis.

- rah! En - core une é - toi - le qui fi - le... Qui fi - le fi - le fi - le... Et

Cors. *pp* Bois.

re - vien - dra!... S'en plaindre est i - nu - ti -

p Cor. Hautb.

(1) L'artiste peut substituer un autre point d'orgue à son goût

Cédez un peu.

L. *le: Mieux vaut cri - er: Hur - rah! ————— En - core une é - toi - le qui*

Bois *crese molto.* Pist. *Cédez un peu.* Tromb.

L. *fi - le Qui fi - le fi - le fi - le file... Et re - vien - dra!... —————*

ZOÉ. *f (1)* S'en plaindre est

PIGACHE, NADIR, BALIVET. *f (1)* S'en plaindre est

PATART. *f (1)* S'en plaindre est

1^{er} & 2^d Dessus. *f (1)* S'en plaindre est

Ténors. *f (1)* S'en plaindre est

Basses. *f (1)* S'en plaindre est

A tempo. **TUTTI (1)** *ff*

Qual. Bois.

(1) S'il n'est chanté qu'un couplet le chœur reprend le refrain au complet, différemment aller au signe ⊕ page 84. L.

Z. i - nu - ti - le: Mieux - vaut cri - er: Hur - rah! hur -

P. N. B. i - nu - ti - le: Mieux - vaut cri - er: Hur - rah! hur -

Pat. i - nu - ti - le: Mieux - vaut cri - er: Hur - rah! hur -

i - nu - ti - le: Mieux - vaut cri - er: Hur - rah! hur -

i - nu - ti - le: Mieux - vaut cri - er: Hur - rah! hur -

i - nu - ti - le: Mieux - vaut cri - er: Hur - rah! hur -

Z. -rah! En - co_re une é - toi - le qui fi - le...Qui fi - le fi - le fi - le

P. N. B. -rah! En - co_re une é - toi - le qui fi - le...Qui fi - le fi - le fi - le

Pat. -rah! En - co_re une é - toi - le qui fi - le...Qui fi - le fi - le fi - le

-rah! En - co_re une é - toi - le qui fi - le...Qui fi - le fi - le fi - le

-rah! En - co_re une é - toi - le qui fi - le...Qui fi - le fi - le fi - le

-rah! En - co_re une é - toi - le qui fi - le...Qui fi - le fi - le fi - le

-rah! En - co_re une é - toi - le qui fi - le...Qui fi - le fi - le fi - le

Z.
_toi _le qui fi _le..qui fi_le fi_le fi_le file... Et re _ vien _ dra! ...

P.
N.
B.
_toi _le qui fi _le..qui fi_le fi_le fi_le file... Et re _ vien _ dra! ...

Pat.
_toi _le qui fi _le..qui fi_le fi_le fi_le file... Et re _ vien _ dra! ...

_toi _le qui fi _le..qui fi_le fi_le fi_le file... Et re _ vien _ dra! ...

_toi _le qui fi _le..qui fi_le fi_le fi_le file... Et re _ vien _ dra! ...

_toi _le qui fi _le..qui fi_le fi_le fi_le file... Et re _ vien _ dra! ...

1^a 2^a

Z.
P.
N.
B.
Pat.

1^a 2^a Pr finit

D.C.

RÉP: Une clarinette pour l'illustre professeur.

- Coucou la, fa#
- Caille
- Crocelle
- Chien
- Cri cri
- Mirlitons p^r les chœurs
- Trompette la.
- Rossignol
- Tambour
- Tambour basque
- Clarinette
- Violon
- Guitare
- Piano

(*) AUBADE POLKA BURLESQUE

(Exécutée par les personnages et les chœurs).

Allegro mod^{to}

PIANO.

TUTTI. *ff* Viol. Clar.

Clar. von Cl. BALIVET: *Un de trop?*
 PIGACHE: *Mais non ça fait mon compte...*

TUTTI von Clar. Clar. von

BALIVET: *Cette fois c'est très bien!*
 PATART: *Continuons...*

TUTTI Viol. Clar.

Clar.

PIGACHE: *Comment!.. je joue seul!..*
 PATART: *Oui c'est un solo.*
 PIGACHE: *Ah! bon il fallait le dire!*
 je reprends...

Murmures d'approbation sur le point d'orgue.

BALIVET: *Une note de tramway...*

Andante espressivo.

Clar. *p* (Le piano)

Mirlitons.

(*) Les 8 jouets d'enfant sont procurés à bon compte par l'Editeur. Les parties de Violon et Clarinette peuvent être confiées à d'autres instruments solistes avec quelques modifications.
 Cette Aubade polka burlesque peut d'ailleurs se remplacer par le Quadrille chanté et dansé N° 13bis qui est précédé du texte nécessaire.

Viol.

A tempo.

Murmures d'approbation. *f*

Mirlitons.

allarg.

A tempo.

ff TUTTI.

Mouv! de Polka.

ff Caille. Trompette.

Mirlitons.

Trompette

dim. Coucou.

Viol. Clar. *p*

Chien. Tamb. basque. Cricri.

f Mirlitons.

poco più f *cresc.* *f*
TUTTI.
Mirlitons

Viol.
Clar.
mf

Chanté
La la la la la
ff

Cédez un peu
la la la la la
mf von Clar.
riten.

A tempo chanté
la la la la la
ff
la la la la
la la la la

la la la! *P* Coucou. *P* von Clar. Chien. Tamb. basque. Crieri.

la la la!

This system contains the first two staves of music. The upper staff has a treble clef and the lower staff has a bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#). The music features a melody in the upper staff and a bass line in the lower staff. There are three measures in this system. The first measure has the vocal-like notes 'la la la!' with accents above them. The second measure has the text 'Coucou.' and 'von Clar.'. The third measure has 'Chien. Tamb. basque. Crieri.'.

f Mirlitons.

This system contains the next two staves of music. The upper staff has a treble clef and the lower staff has a bass clef. The key signature has two sharps. The music continues with a melody in the upper staff and a bass line in the lower staff. There are four measures in this system. The first measure has the text '*f* Mirlitons.'.

poco più f *crese.* TUTTI. *f* Mirlitons.

This system contains the next two staves of music. The upper staff has a treble clef and the lower staff has a bass clef. The key signature has two sharps. The music continues with a melody in the upper staff and a bass line in the lower staff. There are four measures in this system. The first measure has the text '*poco più f*'. The second measure has '*crese.*'. The third measure has 'TUTTI.'. The fourth measure has '*f* Mirlitons.'.

ff

This system contains the next two staves of music. The upper staff has a treble clef and the lower staff has a bass clef. The key signature has two sharps. The music continues with a melody in the upper staff and a bass line in the lower staff. There are four measures in this system. The third measure has the text '*ff*'.

sec.

This system contains the final two staves of music. The upper staff has a treble clef and the lower staff has a bass clef. The key signature has two sharps. The music continues with a melody in the upper staff and a bass line in the lower staff. There are four measures in this system. The fourth measure has the text '*sec.*'.

QUADRILLE CHANTÉ ET DANSÉ

(Remplaçant au besoin la *Polka burlesque*.)

PATART. — *Et mon quadrille! . . . Où est mon quadrille? . . . (On se place pour le quadrille)*
Allez-y, mes enfants! Et surtout n'oubliez pas que vous
dancez sur un bateau.

PIANO. *ff* TUTTI

Allons, vite en pla - ce!
 Allons, vite en pla - ce!

En avant les pas Et les entre - chats! A droite, à gauche, en haut, en
 En avant les pas Et les entre - chats! A droite, à gauche, en haut, en

bas! Faut qu'on s'dé - car - cas - se, Cha - huter d'a plomb... Ou tomber d'son
 bas! Faut qu'on s'dé - car - cas - se, Cha - huter d'a plomb... Ou tomber d'son

long A pile ou fa - - ce! Quand on danse en ba - teau, Il faut a -

long A pile ou fa - - ce! Quand on danse en ba - teau, Il faut a -

The first system consists of two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in treble and bass clefs, with lyrics in French. The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 2/4 time signature. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some rests and ties.

-voir les jamb's d'at - taque! Quand on dans' sur un ba - teau Ça va bien quand il fait

-voir les jamb's d'at - taque! Quand on dans' sur un ba - teau Ça va bien quand il fait

The second system continues the musical piece with two vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are in French. The piano accompaniment maintains the same key signature and time signature as the first system, with a focus on rhythmic patterns and chordal textures.

beau! Mais s'il arrive un grain, Si tout-à-coup le temps s'dé traque, Pour n'pas

beau! Mais s'il arrive un grain, Si tout-à-coup le temps s'dé traque, Pour n'pas

The third system concludes the musical piece with two vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are in French. The piano accompaniment features a more active melodic line in the right hand, with some sixteenth-note runs.

cul_bu_ter un brin, Faut a_voir le pied ma_rin! Al_lons, vite, en

cul_bu_ter un brin, Faut a_voir le pied ma_rin! Al_lons, vite, en

The first system consists of two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in treble and bass clefs, with lyrics in French. The piano accompaniment is in treble and bass clefs, providing harmonic support. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 3/4.

pla_ce! En avant les pas Et les entre_chats! Adroite, à

pla_ce! En avant les pas Et les entre_chats! Adroite, à

The second system continues the musical score with two vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are: "pla - ce! En avant les pas Et les entre - chats! Adroite, à". The piano accompaniment features a steady rhythmic pattern in the right hand and a more active bass line in the left hand.

gauche, en haut, en bas! Faut qu'on s'dé_car_cas_se, Cha_huter d'a_

gauche, en haut, en bas! Faut qu'on s'dé_car_cas_se, Cha_huter d'a_

The third system concludes the musical score with two vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are: "gauche, en haut, en bas! Faut qu'on s'dé - car - cas - se, Cha - huter d'a_". The piano accompaniment continues with its characteristic rhythmic accompaniment.

plomb... Ou tomber d'son long A pile ou fa - - ce!

plomb... Ou tomber d'son long A pile ou fa - - ce!

N^o 13^{ter}
MUSIQUE DE SCÈNE *RÉP. En allant prendre l'air sur le pont....*

Mouv^t de Polka

PIANO

ff
TUTTI

N° 14.
DUETTO

RÉP. De me fourrer dans
votre coffre à bois...

Allegretto

PATART

PIANO

Allegretto

O ma Lé -

Bois
Cors
Quat.

p Quat.

P. *a*, ma bien ai - mé - e! Je peux res - ter toute un' jour né - e Dans l'coffre à

Fl.
Basson
Cors

Clar.

P. bois si - len - ci - eux Dans l'coffre à bois si - len - ci - eux. Ma pu -

Hautb.

P. - deur à propos se voi - le, Quand ça vaut mieux. Je sais

Cor.

poco rit. *a Tempo*

en aimant mon é - toi - le Fer - mer les yeux!

suivez *a Tempo*

Bois
Quat.
Cors *f*

LÉA (un peu railleuse)

Vraiment tant de dé - li - ca - tes - se! J'voudrais vous

p Quat. Fl. B♭ Cors

L. rendr'votr' po - li - tesse, Mais je crains bien d'aimer ail - leurs, Mais je crains

Clar.

PATART

bien d'aimer ail - leurs. N'y a pas d'vrai bonheur sans mé - lan - ge; Est - Hautb.

poco riten. A tempo

P. -on plu - sieurs? Des mo - ments perdus, moi, je m'ar - ran - ge, C'est

Clar. *poco riten.*

Bon Cor

A tempo

LÉA

P. les meil - leurs! Vos dis -

accel.

Quat.

Bon velle

Più mosso agitato PATART

L. -cours me vont droit à l'a - me: Je sens qu'il faut fuir votre flam - me! Je

Più mosso agitato

Hautb. Clar. Basson *mf*

Alto velle

Basson

P. te sui - vrai - pa - rol' d'honneur! Dans ma ca -

LÉA

Bon velle

PATART

f *rit.* *p*

bin' je me claqu'mu-re Pe-tit mal-heur! — Je fais pour forcer la serrure Cam-

Bois
Cors
Quat.

f *suivez*

LEA

PATART

bri-o-leur! — Tout en haut d'un mât je me ni-che! Je suis oiseau va! — je m'en

Hautb.
Cl.

p Quat. *Ben* Quat.

LEA *allarg.*

fi-che; Ça me connaît: je vo-le-rai... — Si tu me suis, dans l'onde a-

Fl. Hautb.
Cor

Quat.

allarg.

rit. PATART *poco rall.*

-mè-re Je plon-ge-rai! — A-lors je m'frais poisson ma

a Tempo

suivez *suivez*

Cl. Bon Velle

T^o I^o più mosso

LÉA

f

a Tempo Maintenant *f*
 chère, Et je t'au - rai! T^o I^o più mosso O ma Lé -
 a Tempo Bois *mf*
 Cors *mf*
 Quat.

L. je me sens ai - mé - e! Il peut res - ter toute un' journé - e Dans l'coffre à
 P. a, ma bien - ai - mé - e! Je peux res - ter toute un' journé - e Dans l'coffre à

L. bois silen - ci - eux Dans l'coffre à bois silen - ci - eux. Sa pu -
 P. bois silen - ci - eux Dans l'coffre à bois silen - ci - eux. Ma pu -

L. *deur, à propos se voi - le, Quand ça vaut mieux! Il sait*

P. *deur, à propos se voi - le, Quand ça vaut mieux! Je sais*

L. *rit.* *A tempo* *p rit.*
en aimant son - é - toi - le Fer - mer les yeux! — Fer - mer les

P. *p rit.*
en aimant mon - é - toi - le Fer - mer les yeux! — Fer - mer les

A tempo. *rit.*

suivez

L. *yeux! —*

P. *yeux! — A tempo.*

ff Bois, Cors Quat.

N^o 15

RÉP: *Nous ne sommes pas loin
des côtes, allons-y!*

FINAL

Allegro vivo

PAT ART.

Approchez tous — Approchez

Allegro vivo

PIANO

ff TUTTI.

f Quat. Cuivre.

P.

tous — que je vous donne Une nouvelle à sen_sation!... J'en viens d'en

mf

P.

fai - re u - ne bien bon - ne! Ah! ah! ah! ah! De rire encor c'est l'oc-ca -

P.

- sion!

SOPRANI

ff C'est u - ne far - ce! elle est bien bon - - ne! De rire encor c'est l'occa -

TENORS

ff C'est u - ne far - ce! elle est bien bon - - ne! De rire encor c'est l'occa -

BASSES

ff C'est u - ne far - ce! elle est bien bon - - ne! De rire encor c'est l'occa -

ff TUTTI.

Meno mosso.
(avec ironie).

P.

Oui! c'est

- sion! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! Ri_ons, ri_ons, c'est l'occa - sion.

- sion! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! Ri_ons, ri_ons, c'est l'occa - sion.

- sion! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! Ri_ons, ri_ons, c'est l'occa - sion.

Meno mosso.

P.

le moment de ri - re, ri - re; Car un ma - te - lot, Dans la co - que du na -

p Quat.

P.

-vi - re, vi - re Pour faire en - trer l'eau, Est en train, tout à son

P.

rô - le, rô - le De percer un trou, Un p'tit trou Dieu! que c'est

P.

(Riant)
Ah! Ah!

drô - le, drô - le, drô - le, drô - le, drô - le! On va boi - re un

P. 

L. S. *coup!*
Allegro vivo

Mais il est fou! _____ mais il est fou! mais il est

Pig. B. N. T. 
Mais il est fou! _____ mais il est fou! mais il est

B. 
Mais il est fou! mais il est fou! mais il est

Allegro vivo

f
TUTTI

P. *(satisfait)*

p

L. S. *(Tous subissent un fort mouvement d'oscillation)*

fou! *ff* ça s'an - non - ce! *(ayant très peur)*

Pig. B. N. T. 
fou! *ff* ça s'an - non - ce! *(ayant très peur)*

B. 
fou! *ff* ça s'au - non - ce! *(ayant très peur)*


fff G.C. & Cymb.
p Quat.
ff TUTTI

PATART (même jeu).

TOUS (même jeu).

Bien - tôt, bien - tôt, on en - fon - ce! on en -

P Quat. *ff* TUTTI.

TOUS. (même jeu).

PATART.

-fon - ce! Nous al - lons cou - ler!

P Quat.

Nous al - lons al - ler Tout au fond de

P

BALIVET.

l'eau! Dieu! qu'est ri - go - lol... Nous al -

mf

TOUS.

ff

-lons cou - ler! Nous al - lons al - ler

ff TUTTI.

Tout au fond de l'eau Ça fait froid aux

PATART (ad lib.)

os! Al - lons, en - le - vez tous vos

mp *suivez.* *cresc.*

A tempo

vê - te - ments... Les ca - nots à la

A tempo

mf

PIGACHE.

mer! vi-te, vite! il n'est que temps! Au se-cours! au se-cours!

P.

Oh! ciel! ——— sauvez mes jours!

Sop. et Ténors. *ff* Oh!

Basses. *ff* Oh!

PIGACHE. (tremblant.) NADIR. PATART.

Ciel! la! la! Oh! la! la! Non trône à qui nous sauvera! C'est

ciel! — sauvez nos jours!

ciel! — sauvez nos jours!

TUTTI *ff* *p* Quat.

ZOË, BALIVET, PIGACHE.

moi qui sau - ve - rai Lé - al Au fond d'eau, Su - bi - to, Su - bi -

mf *f*

All^o vivo.

-to, Au fond d'eau, Le ba - teau Rou - le, rou - le, rou - le, rou - le,

ff CHŒUR GÉNÉRAL.

rou - le, Cou - le, cou - le! Au ca - not, Qui là - haut, Tout là -

ff TUTTI.

-haut, Se ba - lan - ce, Se ba - lan - ce, Qu'on s'é - lan - ce. Qu'on s'é - lan -

Z.
B.
Fig.

ff (avec les Soprani).

- ce! Hâ - tons - nous!

Soprani et Ténors.

Basses.

Hâ - tons - nous!

accelerando sempre.

cresc. molto.

ff

Hâ - tons - nous!

Cou - rons, cou - rons, cou - rons tous! Qu'on se pous - se,

Cou - rons, cou - rons, cou - rons tous! Qu'on se pous - se,

Se tré - mous - se, Se tré - mous - se!

Se tré - mous - se, Se tré - mous - se!

Hâ - tons - nous! Cou_rons, cou_rons, cou_rens tous!

Hâ - tons - nous! Cou_rons, cou_rons, cou_rons tous!

The first system consists of two vocal staves (treble and bass clef) and a piano accompaniment (grand staff). The vocal lines are in French, with lyrics: "Hâ - tons - nous! Cou_rons, cou_rons, cou_rens tous!" and "Hâ - tons - nous! Cou_rons, cou_rons, cou_rons tous!". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

Si nous n'voulons pas Du haut en bas Tom - ber

Si nous n'voulons pas Du haut en bas Tom - ber

The second system continues with two vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are: "Si nous n'voulons pas Du haut en bas Tom - ber" and "Si nous n'voulons pas Du haut en bas Tom - ber". The piano accompaniment maintains the rhythmic pattern from the first system.

Animando.

tom_ber sans fa - çons Sur la têt' sur la têt' sur la

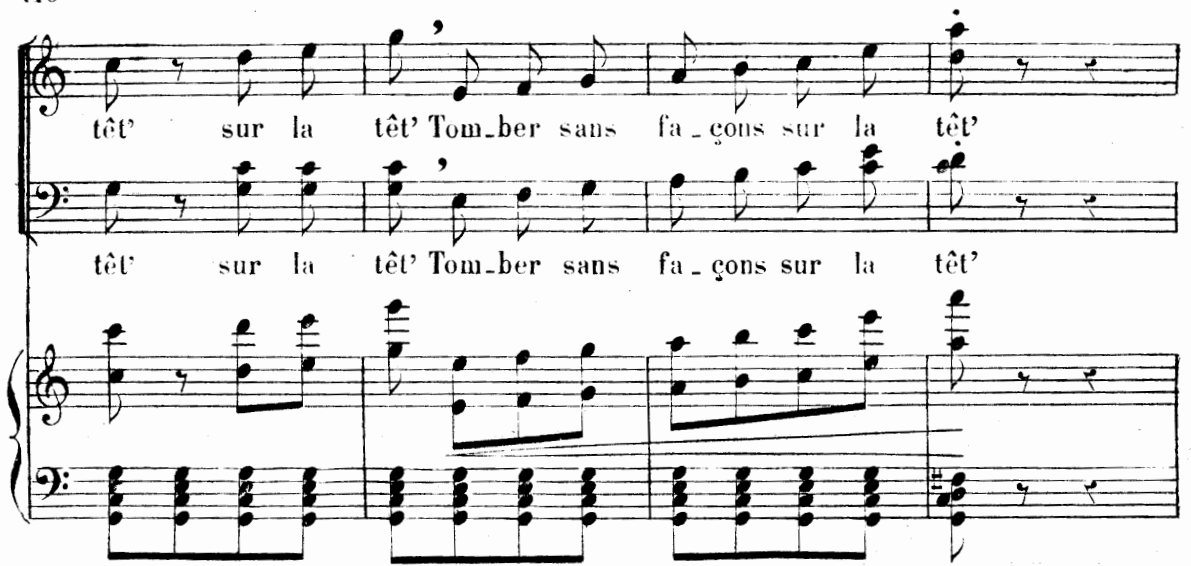
tom_ber sans fa - çons Sur la têt' sur la têt' sur la

Animando.

The third system begins with the tempo marking "Animando." centered above the vocal staves. It features two vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are: "tom_ber sans fa - çons Sur la têt' sur la têt' sur la" and "tom_ber sans fa - çons Sur la têt' sur la têt' sur la". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. The tempo marking "Animando." is repeated below the piano accompaniment.

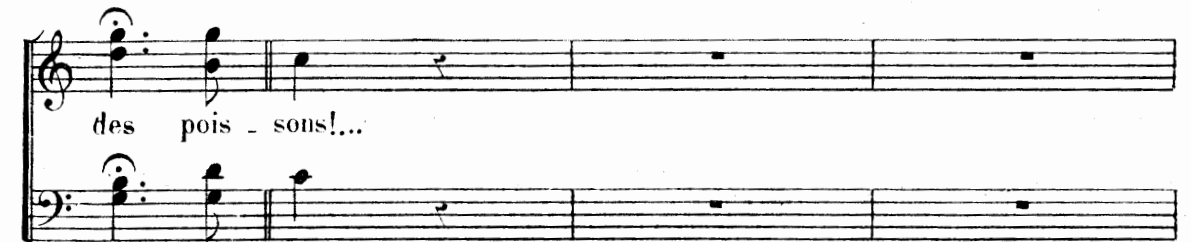
tê' sur la tê' Tom-ber sans fa-çons sur la tê'

tê' sur la tê' Tom-ber sans fa-çons sur la tê'



des pois - sons!...

des pois - sons!...



ff tutta la forza.



Fin du 3^e Acte.



ACTE IV

ENTR' ACTE

Mouvement de Polka.

PIANO.

TUTTI. *ff*

p

(1)

Quat.

mf

più f

1^a

crese.

f

8^a

p

2^a

crese. molto.

f

TUTTI.

ff

This system shows the beginning of the 'TUTTI.' section. It features a treble clef with a melodic line and a bass clef with a supporting accompaniment. The dynamic is marked *ff* (fortissimo). There are several accents (^) over notes in both staves.

(p la 1^{re} Fois.)

ff

1^a

This system continues the piece. The dynamic is marked *(p la 1^{re} Fois.)* (piano the first time) and *ff*. A first ending bracket labeled '1^a' spans the final two measures.

2^a

mf

dim.

p

This system features a second ending bracket labeled '2^a'. The dynamic starts at *mf* (mezzo-forte) and gradually decreases through a *dim.* (diminuendo) hairpin to *p* (piano).

Quat.

mf

This system is marked 'Quat.' (quarta). The dynamic is *mf*. The accompaniment in the bass clef consists of steady chords.

più f

1^a

This system is marked *più f* (più forte). It includes a first ending bracket labeled '1^a'.

cresc.

f

p

8^a

2^a

cresc. molto

This system contains an 8-measure rest in the bass clef, marked '8^a'. The dynamic starts with *cresc.* (crescendo), reaches *f* (forte), then drops to *p* (piano). A second ending bracket labeled '2^a' follows, marked *cresc. molto* (crescendo molto).

First system of musical notation. Treble and bass clefs. Key signature of two sharps (F# and C#). The music features a melody in the treble and accompaniment in the bass. A dynamic marking of *f* (forte) is present. A slur covers the first two measures.

Second system of musical notation. Treble and bass clefs. Key signature of two sharps. A tempo change is indicated by the text *ten. A tempo*. A dynamic marking of *mf* (mezzo-forte) is present, followed by the instruction *Quat.* (quattro). A slur covers the first two measures.

Third system of musical notation. Treble and bass clefs. Key signature of two sharps. A dynamic marking of *f* (forte) is present. A slur covers the first two measures. There are several accents (^) and breath marks (v) throughout the system.

Fourth system of musical notation. Treble and bass clefs. Key signature of two sharps. A dynamic marking of *mf* (mezzo-forte) is present. A slur covers the first two measures.

Fifth system of musical notation. Treble and bass clefs. Key signature of two sharps. A dynamic marking of *f* (forte) is present. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present. The instruction *TUTTI.* is written above the staff. A slur covers the first two measures. There are several accents (^) and breath marks (v) throughout the system.

Sixth system of musical notation. Treble and bass clefs. Key signature of two sharps. The system is divided into two parts: *1a* and *2a*. A dynamic marking of *mf* (mezzo-forte) is present in the first part, and a dynamic marking of *p* (piano) is present in the second part. The instruction *Quat.* (quattro) is present. A slur covers the first two measures. There are several accents (^) and breath marks (v) throughout the system.

mf

più f

cresc. molto

ff

accelerando.

sec.

Enchaînez.

N^o 16

CHOEUR

All^o vivo. (RIDEAU)

ff TUTTI.

Soprani et Tenors.

ff

De tous les pa - ys du monde, Par la terre ou

Basses.

ff

De tous les pa - ys du monde, Par la terre ou

ff

bien par l'on_de, Cha - cun ac_court, accourt en bon go - go,

bien par l'on_de, Cha - cun ac_court, accourt en bon go - go,

ff

Pour contem - pler ————— pour contem - pler la mer -

Pour contem - pler pour contem - pler la mer -

The first system consists of two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in treble and bass clefs, with lyrics in French. The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 3/4 time signature. The piano part features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a bass line in the left hand.

-veil - le la mer - veil - le. De tous les pa - ys du mon - de,

-veil - le la mer - veil - le. De tous les pa - ys du mon - de,

The second system continues the musical score. It features two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves have lyrics in French. The piano accompaniment continues with the same eighth-note accompaniment in the right hand and a bass line in the left hand. There are some ties and slurs in the piano part.

Par la terre ou bien par l'onde, Cha - cun ac - court, ac - court en bon go -

Par la terre ou bien par l'onde, Cha - cun ac - court, ac - court en bon go -

The third system concludes the musical score. It features two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves have lyrics in French. The piano accompaniment continues with the same eighth-note accompaniment in the right hand and a bass line in the left hand.

-go, Pour con_tem_pler — pour cou - tem - pler la mer -

-go, Pour con_tem_pler pour con_tem_pler la mer -

_veil_le la mer_veil - le. Great at - trac - tion — sans pa -
(Prononcez: Grète at - trak - cheune)

_veil_le la mer_veil - le. Great at - trac - tion — sans pa -
(Prononcez: Grète at - trak - cheune)

_reil - le, Ex - hi - bi - tion — of Chi.ca - go! Great at -
(Prononcez: Egs - hi - bi - cheune)

_reil - le, Ex - hi - bi - tion — of Chi.ca - go! Great at -
(Prononcez: Egs - hi - bi - cheune)

-trac - tion — sans pa - reil - le, Ex - hi - bi - tion of
 -trac - tion — sans pa - reil - le, Ex - hi - bi - tion of

The first system consists of three staves. The top two staves are vocal lines in treble and bass clefs, respectively, with lyrics underneath. The piano accompaniment is on the bottom staff, featuring a complex texture with many beamed sixteenth notes in the right hand and block chords in the left hand.

Chi - ca - go!
 Chi - ca - go!

The second system also consists of three staves. The vocal lines are on the top two staves, with the lyrics "Chi - ca - go!" appearing in both. The piano accompaniment is on the bottom staff, continuing the complex texture from the first system. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present in the piano part.

The third system consists of two staves for the piano accompaniment. It continues the complex texture of the previous systems, with intricate sixteenth-note patterns in the right hand and block chords in the left hand. The system concludes with a double bar line.

RÉP: *Quelle position pour des gens
comme il faut!...*

DUO

All^{to} Mod^{to} §

f TUTTI

BALIVET.

1^{er} COUPLET_ Quand j'pens' que j'fus vi - com - te, En ha - bit co - pur - chic, J'suis
2^e COUPLET_ Je sers et l'on con - som - me, Et je m'dis, as - sommé, Ton
PATART.

p Quat.

Cédez un peu

là que j'bois ma hon - te, En f'sant boir' le pu - blic!
bouil - lon, mon bou - hom - me, Est vrai - ment con - som - mé.

suivez A tempo.

Moi
J'n'ai

B. *Cédez un peu* *A tempo*

P. *Cédez un peu* *A tempo*

j'fais d'la char-cut' - ri - e, Et j'pen - se au temps lointain, OÙ
 plus qu'mamar-chan - di - se A met - tre aux pieds d'Le - a, J'ai

Quat.
 Cor tenue.

Basson

suivez

B. *Più mosso*

P. *A Tempo* *Hé -*

f'sant d'la chi - rur - gi - e J'découpais mon pro - chain. Hé -
 bien peur qu'ell' me di - se: «Zut!...ot' donc les tiens d'la!»

A Tempo

Quat.

B. *Più mosso*

P. *Più mosso* *Clar.*

-las! Je vers' des "bock à l'as!"

-las! Je vends du cer - ve - las!

p Quat.
 Basson tenue.

Triangle.

B. *Byr, vermouth, absinth'suis-se!*

P. *Du bou_diu, d'la sau_cis-se!*

Hautb.

accelerando.
(PARLÉ)

B. *Amer menthe, Amer Picon, Citronade, Orgeat,*

P. *Andouilles, Andouillettes, Petit salé, Chipolata,*

accelerando.

Bois.
Quat.
Cours.

mf

T. iangle.

B. *Groseille, Grog américain...*

P. *Galantine, Hure à la pistache...*

cresc. molto

f Pist.

Tromb.
Tamb.

Tempo I^o

REFRAIN.

B. Boum! J'suis dans la li - mo - na - de!

P. Boum! Et moi dans l'pore sa -

Tempo I^o

Fl. Clar. G. Csse Cymb. 1^{er} Viol. p Quat. Basson. Cor.

ff

B. Ça prouv' mon ca - ma - rade Dans la pa - na

P. - lé! Qu'ona dégringo - lé Dans la pa - na

Hautb. Clar. f Quat. Cors. Basson.

cresc.

B. -de!

P. -de!

Pour finir.

ff TUTTI. D.C.

N^o 18

COUPLETS

RÉP: *A mon gouvernement!*

All^o mosso.

LÉA.

1^{er} COUPLET... Vous
2^e COUPLET... Je

PIANO.

mf Fl. Quat.

L.

pa - rais - sez, mon cher, Brû - lér d'un feu d'en -
n'eus qu'à di - re un mot, Vous ve - nez aus - si -

Quat.

L.

-fer; Je vous en fé - li - ci - te Car
-tôt! Cet - te hâ - te ex - em - plai - re Est

Cédez un peu. A tempo.

I. ce qui vous ex - ci - te A cou - rir après moi, Le cœur si plein d'é -
 fai - te pour me plai - re, Car, Monsieur le vi - zir, Je sais vo - tre dé -

A tempo.

suivez.

poco rit.

I. - moi, C'est... ou bien ce doit ê - tre: La - mour... l'a - mour... l'a -
 - sir: C'est... ou bien ce doit ê - tre: D'embras - ser... d'embras - ser... d'em -

p

suivez.

A tempo *poco rit.* A tempo

I. - mour de vo - tre maî - tre! A - li - Kou - li, Pas de bê -
 - brasser vo - tre maî - tre!

A tempo

col canto A tempo *mf*

poco rit. A tempo

I. - ti se pas d'ou - bli! Voy - ez la gui - gne Quis'attache à Gepatvre schah! Et

poco rit. A tempo

(rires ad lib.)

I. ne mangez pas la con_signe, Pen - sez au schah! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! Pen -

La 2^{de} fois

poco rit. schah!...

_sez au schah!... P^o finir.

suivez. ff TUTTI. D.C.

N^o 19

RÉP: *Que devenir!...*

TERZETTO ET COUPLETS

Allegretto

ZOÉ. *pp*

Plus rien dans la bour - se! Rien dans l'esto -

PIGACHE. *pp*

Plus rien dans la bour - se! Rien dans l'esto -

NADIR. *pp*

Plus rien dans la bour - se! Rien dans l'esto -

Allegretto

PIANO. *TUTTI f* *pp* Quat.

Z. *mac! Voyons un peu — quelle res_sour_ee Chacun de nous a dans son*

P. *mac! Voyons un peu — quelle res_sour_ee Chacun de nous a dans son*

N. *mac! Voyons un peu — quelle res_sour_ee Chacun de nous a dans son*

Z. *sac! PARLÉ.*

P. *sac! PARLÉ.*

N. *sac! Voyons, Prince? mf*

sac! Hautb. Clar. p Quat. Je suis né de royale race Et gouverner une na -

Quat. p Basson ff#

Z. *f A quoi ça sert - il dans notr' po - si -*

P. *f A quoi ça sert - il dans notr' po - si -*

N. *tion, Ce n'est pas ça qui m'embar_rasse...*

Hautb. mf Quat.

Z. *_tion!* *Cédez un peu.*

P. *_tion! Moi, j'au-rais droit d'être cé - lè-bre Rien qu'par mon é - ru - di -*

N. *_tion!*

Hautb. Clar. *suivez.*

Cor. *suivez.*

Basson.

p

Z. *A quoi qu'ça sert?*

P. *_tion, Je connais tout, même l'al - gè-bre... A quoi qu'ça*

N. *A quoi qu'ça*

Hautb. Clar. *suivez.*

Cor. *suivez.*

Basson.

f

Quat.

COUPLETS.
Allegretto

Z. *Oh! écoutez! Puis que dans la déconfi - tu - re Etre*

P. *sert dans notr' posi - tion!*

N. *sert dans notr' posi - tion!*

Hautb. Clar. *Fl. Clar.*

Cor. Basson.

ritard.

Allegretto

suivez.

p

Quat.

Cédez.

z. prince ou savant n'est rien, Moi seule entrevois un moy.en Que je nedeois qu'à lana.

Fl. Hautb.
Clar.

Cor,
Basson.

suivez. Cors.

A tempo

z. -tu-re... C'est un pas à franchir, Qui n'est pas é-nor-me... Mais j'y dois

Fl. Hautb.
Clar.

A tempo

Fl. Hautb.

Viol.

suivez.

Basson.

Cédez un peu.

A tempo

z. réfléchir, Au moins pour la for-me.

Tempo di valzer

pp

Ah! quel le

Tempo di valzer

Hautb.
Clar.

Quat.
Cor.

Clar.
Basson, Cors.

pp Quat.
Clar.
Basson, Cors.

Basson.

z. de-che! Ah! quel le de-che!

z.

De s'en ti - rer ya pas mè - che! Quel - le de -

z.

ff ENSEMBLE.

che! Ah! — — — — — quel - le

f TUTTI

Timb.

z.

dè - che! Ah! — — — — — quel - le de - che!

z.

De s'en ti - rer ya pas mè - che! Quel le de -

P. - - che!

N. Come prima. En

f TUTTI

Timb. Sans Timb.

P. La

N. pro-fi-ter, diable, c'est rai-de! Très rai-de, pour un fils de roi.

Come prima. Fl. Cl.

p Quat. Cors. Cors.

Bon Bon

P. Cédez un peu. sage-esse enseigne une loi Qui dit qu'il faut que l'on s'en-trai-de.

N. A tempo. C'est un pas

Fl. Hautb. Clar. Fl. Fl. A tempo. Clar. 1^{re} Viol.

suivez.

Bon Bon

P. Qui n'est pas é - nor - me ...

N. à franchir, Cédez un peu.

Mais on doit réfléchir...

Fl. Hautb. 1^{re} Viol.

suivez ♩

A tempo.

Au moins pour la for - me .

Ah! Tempo di valzer. quel - le

ENSEMBLE. *pp*

Hautb. Cl.

Cl. Bou Cors.

Quat. Cors. Bon.

dim.

pp Quat. Cl. Bou Cors.

A tempo.

dè - che! Ah! quel - le dès - che!

De s'en ti - rer ya pas mè - che! Quel - le dès -

f *allarg.* *ff* *A tempo.*

che! ah! ah! ah! ah! ah! Ah! quel - le de - che!

f *allarg.* *ff* *A tempo.*

TUTTI

Timb.

Ah! quel - le de - che! Des'en fi - rer ya pas

me - che! Quel - le de - che!

ff **TUTTI**

Timb.

N° 20

RÉP: Ça va! All right!

COUplet FINAL

All^o poco mod^{to}

PATART.

PIANO.

A pré - Poco meno.

BALIVET. ALI-KOULI.

- sent qu'est-c'qu'il nous faut? C'qu'il nous faut, c'est un bra - vo; Led man dern est pas nou -

Quat. Clar. Clar. Hautb. Quat. Clar.

p

NADIR. PIGOCHE. ZOÉ.

- veau, A la fin d'un vau de vil - le! Nous en vou - dri - ons un qui Soit bien

Fl. Hautb. Cors. Quat. Hautb. Fl. Cl. Cello pizz.

LEA.

co - quet, bi en - til, Qui soit grand plutòt qu'pe - tit, Ça n'est pas plus dif - fi - ci -

Quat. suivez.

L. *Fl. Hautb.*
 - le. Canous content' ra, Quand chacun di - ra:

p *mf*

L. *Soprani.* *pp* Oh! lalla! quel chic a Léa Quel chic a Léa Quel chic a Léa! N'al - lez pas nous
Ténors. *pp* Oh! quel chic, quel chic, quel chic! Oh! quel
Basses. *pp* Oh! quel chic, quel chic, quel chic! Oh! quel
 Oh! quel chic, quel chic, quel chic! Oh! quel

Fl. Hautb.
Quat. Cl. Cors. *pp* *cresc.*

L. *ff* TOUS.
 chic N'al lez pas nous chic - a ner pour ça! Oh! la! la! quel chic a Léa Quel
 chic, quel chic, elle a! — Oh! la! la! quel chic a Léa Quel
 chic, quel chic, elle a! — Oh! la! la! quel chic a Léa Quel
 chic, quel chic, elle a! — Oh! la! la! quel chic a Léa Quel

ff *ff* *ff* *ff*

Pist. *Tromb.* *ff* *Timb.*

L. chic a Léa Quel chic a Léa! N'al_ lez pas nous chic nous chic a_ ner pour ça!